



**Конвенция о ликвидации  
всех форм дискриминации  
в отношении женщин**

Distr.: General  
6 March 2009

Russian  
Original: English

---

**Комитет по ликвидации дискриминации  
в отношении женщин  
Сорок третья сессия**

**Краткий отчет о 870-м заседании,**  
состоявшемся во Дворце Наций, Женева, в среду, 21 января 2009 года, в 10 ч. 00 м.

*Председатель:* г-жа Габр

**Содержание**

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками  
в соответствии со статьей 18 Конвенции

*Рассмотрение хода осуществления Конвенции в Доминике в отсутствие  
доклада*

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска этого документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчету о заседаниях этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.



*Заседание открывается в 10 ч. 00 м.*

**Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьями 18 Конвенции**

*Рассмотрение хода осуществления Конвенции в Доминике в отсутствие доклада*

1. По приглашению Председателя делегация Доминики занимает места за столом Комитета.

2. **Г-жа Оллпорт** (Доминика) говорит, что делегация Доминики с сожалением отмечает, что из-за экономических неурядиц, недавнего разрушительного урагана и последовавшей за ним острой нехватки финансовых ресурсов и структурной перестройки Доминика не смогла представить Комитету ни первоначального, ни периодических докладов. В страну постепенно возвращаются экономический рост и стабильность, и делегация планирует представить доклады Комитету в 2010 году.

3. Тем не менее в деле улучшения положения женщин был достигнут определенный прогресс. В сотрудничестве с рядом министерств и неправительственных организаций (НПО) были подготовлены и в сентябре 2007 года ратифицированы Национальная политика и План действий по обеспечению гендерной справедливости и гендерного равенства в Содружестве Доминики. Эти инструменты опираются на Конвенцию и служат основой для разработки законодательства по вопросам гендерного равенства, обеспечения мира и спокойствия в обществе и семье, сокращения масштабов гендерного насилия и повышения качества жизни на всех уровнях. Стратегии, способствующие достижению целей гендерной политики, касаются распространения информации, совершенствования механизмов сбора и анализа данных, расширения экономических прав и возможностей женщин, мониторинга и оценки и создания институтов по охране здоровья и обеспечению безопасности женщин. Для содействия осуществлению этой политики правительство планирует разработать программу создания потенциала. Кроме того, Национальная рамочная политика по обеспечению роста и социальной защиты предусматривает меры, направленные на расширение участия женщин в трудовой деятельности, увеличение их вклада в производство и повышение уровня их заработков.

4. Бюро по делам женщин действует при Министерстве информации, общинного развития, культуры и по вопросам равноправия полов. Директор Бюро напрямую подчиняется постоянному секретарю, а в его штат входят координатор по вопросам исследований и разработок, сотрудник по полевым операциям, сотрудник по коммуникациям и сотрудник по административным вопросам. Бюро по делам женщин призвано обеспечить учет гендерного фактора в работе правительства, содействовать принятию законодательства по вопросам гендерного равенства и способствовать расширению доступа женщин к основным услугам и экономическим ресурсам, а также их участия в политической жизни и процессе принятия решений. Оно взаимодействует с рядом министерств и Национальным советом по делам женщин Доминики и создало Консультативный комитет в составе представителей правительственных учреждений и НПО. Бюро по делам женщин сотрудничает с межправительственными комитетами в целях повышения уровня информированности общества и повышения его приверженности делу обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. Правительство планирует усилить Бюро по делам женщин путем его большей интеграции в структуру Министерства.

5. Конституция Содружества Доминики запрещает дискриминацию по признаку пола и гарантирует равенство перед законом. Доминика также ратифицировала ряд международных конвенций, касающихся гражданских и политических прав, прав ребенка и прав женщин, а также отмены рабства. Были приняты законодательные меры для включения этих конвенций во внутреннее законодательство. При содействии Организации восточнокарибских государств (ОВКГ) в Доминике также проводится реформа семейного законодательства и законодательства о защите от насилия в семье. Страна преисполнена решимости заполнить пробелы в законодательстве и политике, касающиеся гендерного насилия, ВИЧ/СПИДа, являющихся главами домохозяйств женщин и участия женщин в процессе принятия политических решений на самом высоком уровне.

6. Правительство сотрудничает с НПО, профсоюзами и религиозными организациями в процессе реформы правовой системы, организации курсов подготовки для сотрудников полиции, расширения услуг, предоставляемых жертвам насилия

в семье, создания механизмов сбора данных и массового образования. В Законе о половых преступлениях предусматривается, что слушания любых дел, связанных с половыми преступлениями, должны проходить в закрытом порядке до момента вынесения приговора. Конфиденциальность истцов обеспечивается в течение всего судебного разбирательства, а конфиденциальность обвиняемого лица обеспечивается до тех пор, пока оно не будет признано виновным. Требование о подтверждении было отменено, и теперь история половой жизни истца уже не считается допустимым доказательством, если только это не является необходимым для обеспечения справедливого судебного разбирательства. Допустимыми доказательствами стали считаться видеоматериалы, подтверждающие факты сексуального насилия, снятые несовершеннолетними в качестве свидетелей или в качестве потерпевших. В Законе о насилии в семье было расширено понятие "жестокое обращение" и предусмотрена возможность вынесения ряда приказов о защите, обеспечивающих безопасность потенциальных жертв, включая оказание им финансовой помощи. Закон предусматривает создание реестра данных о насилии в семье и уполномочивает органы полиции реагировать на каждую жалобу, касающуюся насилия в семье, независимо от того, кто обращается с подобной жалобой. Было создано подразделение по предупреждению жестокого обращения с детьми, которое занимается распространением информации среди населения и оказанием консультационных услуг жертвам жестокого обращения с детьми. Кроме того, для обеспечения более тесного межучрежденческого сотрудничества были разработаны Руководящие принципы, касающиеся жестокого обращения с детьми. Был утвержден Национальный проект создания приютов, открыт Центр по оказанию правовой помощи. Между тем правительство признает, что законодательство, касающееся насилия в семье и половых преступлений, должно затрагивать вопросы создания механизмов правоприменения, изнасилований, совершенных супругами, и сексуального насилия в отношении подростков в возрасте старше 16 лет.

7. Мужчины и женщины принимают участие в экономической жизни, исполняя традиционные гендерные роли. Женщины работают на государственной службе и сталкиваются с многочисленными препятствиями, желая получить работу в производственных секторах. По статистике, женщины, которые трудятся в секторах, связанных с

производством, зарабатывают меньше мужчин. В целях устранения неравенства между мужчинами и женщинами правительство приняло Закон о трудовых соглашениях, Закон о социальном обеспечении и Закон о праве собственности на основе регистрации. Результаты проведенных исследований свидетельствуют о том, что главной причиной нищеты в Доминике является безработица и что широкое распространение нищеты среди женщин, помимо ограниченных возможностей на рынке труда, обусловлено необходимостью осуществления ухода за детьми, пожилыми и больными членами семьи. В настоящее время правительство предпринимает шаги по диверсификации экономики и осуществляет стратегии и программы для более активного вовлечения женщин в рынок труда, включая Социальный инвестиционный фонд Доминики, Целевой фонд для удовлетворения основных потребностей и Проект создания сельских предприятий в Доминике. Бюро по делам женщин также учредило кредитный фонд в целях содействия более активному участию малоимущих и сельских женщин в экономике.

8. Система первичного медико-санитарного обслуживания во многом субсидируется правительством, а медицинские услуги лицам в возрасте младше 18 лет и старше 65 лет предоставляются совершенно бесплатно. В стране имеются 52 медицинских центра, оказывающих медицинские услуги женщинам и обеспечивающих им полный и равный доступ к медицинскому обслуживанию. Детям делаются прививки, во всех медицинских центрах предоставляются услуги в дородовой и послеродовой периоды, проводятся массовые кампании, в рамках которых подчеркивается важность грудного вскармливания. Предоставляются также услуги по охране репродуктивного здоровья и диагностике онкологических заболеваний. Кроме того, матерям, больным ВИЧ/СПИДом, обеспечивается антиретровирусное лечение, разрабатывается Национальный стратегический план борьбы с ВИЧ/СПИДом. Несмотря на то что сейчас показатели подростковой беременности находятся на самой низкой за последнее время отметке, эта проблема продолжает вызывать беспокойство.

9. Несмотря на колоссальную нищету, стране удалось сохранить 100-процентный охват населения начальным образованием, а показатели охвата средним образованием с 1991 года удвоились. Никаких институциональных препятствий, которые мешали бы

доступу к системе образования, не существует, и все дети в возрасте до 16 лет в обязательном порядке должны ходить в школу. Практически вся система начального и среднего образования субсидируется правительством, и Доминика находится на пути к достижению цели в области развития Декларации тысячелетия, касающейся обеспечения всеобщего начального образования. Как и в других странах Карибского бассейна, хотя мальчики и девочки имеют одинаковый доступ к образованию, мальчики чаще бросают школу, чем девочки. Несмотря на то что выбор предметов по-прежнему в основном диктуется традиционными гендерными представлениями, Программа развития навыков молодежи, осуществляемая с середины 1990-х годов, побуждает женщин останавливать свой выбор на нетрадиционных дисциплинах. Кроме того, Бюро по делам женщин организует для женщин курсы подготовки по специальностям, в которых преобладают мужчины. Между тем наличие у женщин более высокого уровня образования пока не обеспечивает им равные возможности или равное вознаграждение.

10. Несмотря на отсутствие юридических препятствий на пути к полному и равному участию женщин в политической жизни, традиционные представления и гендерные стереотипы сохраняются, в результате чего женщины недостаточно широко представлены на выборных должностях самого высокого уровня. Между тем Доминика является первой страной в Западном полушарии, премьер-министром которой стала женщина, что способствовало повышению осведомленности и признанию роли женщин в политике. Женщины и мужчины почти в равных долях представлены на дипломатической службе, и число женщин, назначаемых на руководящие должности самого высокого уровня, увеличивается. На местном уровне женщины возглавляют 25 процентов сельских советов и являются директорами большинства начальных и средних школ.

11. Несмотря на наличие в Доминике нескольких форм организации семьи и большое количество неполных семей, главной ячейкой общества считается полная семья. Мужчины и женщины имеют равные права на вступление в брак и расторжение брака за исключением преимущественного права на опеку над детьми, родившимися в браке, которое, согласно Закону об опеке над детьми, принадлежит отцу ребенка. Преимущественные права опеки над детьми,

родившимися вне брака, принадлежат матери. Не существует презумпции равного владения имуществом, приобретенным в период брака, если это имущество записано на имя одной из сторон. Гражданские браки – в случае споров о разделе имущества или финансовой поддержке после их расторжения – не считаются законными браками. Хотя ответственность за финансовую поддержку детей должны нести оба родителя, женщины несут непропорционально высокую долю такой ответственности, особенно если речь идет о внебрачных детях. Женщины и мужчины обладают одинаковыми правами на получение гражданства и имеют одинаковое право передавать гражданство и статус жителя своим супругам и детям. Необходимо внести поправки в законодательство, с тем чтобы обеспечить надлежащую и принудительную поддержку детей отцами и ввести понятие совместной опеки. В настоящее время Доминика изучает типовое семейное законодательство ОВКГ, с тем чтобы привести его в соответствие с Конвенцией, а также Конвенцией Организации Объединенных Наций о правах ребенка. Правительство также прилагает усилия по обеспечению экономического и социального развития коренных народов и в консультации с карибской общиной принимает меры для борьбы с культурными традициями, являющимися несправедливыми по отношению к женщинам.

#### *Статьи 1–6*

12. **Председатель**, выступая в качестве члена Комитета, говорит, что Доминика давно ратифицировала Конвенцию без каких-либо оговорок, однако до сих пор не представила свой доклад. Хотя она и согласна с тем, что экономические неурядицы влияют на отчетность, она спрашивает, не следовало ли Доминике обратиться в связи с этим за технической помощью.

13. **Г-жа Кокер-Аппиа** говорит, что ей хотелось бы получить информацию о том, было ли принято законодательство, обеспечивающее возможность непосредственного применения Конвенции в Доминике, и, если нет, планирует ли правительство принять меры к тому, чтобы положения Конвенции напрямую применялись в рамках внутреннего законодательства. Кроме того, она хотела бы получить информацию о том, определяется ли дискриминация в Конституции или законодательстве так же, как она определяется в Конвенции, и имеются ли механизмы или учреждения, занимающиеся именно вопросами

дискриминации в отношении женщин. В частности, она хотела бы узнать, когда будут созданы суды по семейным спорам и будут ли они рассматривать вопросы, касающиеся дискриминации в отношении женщин.

14. **Г-жа Шимонович** спрашивает, обращалась ли делегация в течение отчетного периода к Управлению Верховного комиссара по правам человека с просьбой об оказании технической помощи. Она спрашивает, не означает ли невыполнение требования о представлении докладов того, что Доминика относится к Конвенции как к инструменту, не имеющему обязательной юридической силы. Правительство представило доклад Комитету о правах ребенка (КПР), что свидетельствует о том, что оно имеет четкое представление о процедуре отчетности. Она хотела бы знать, будет ли создана специальная рабочая группа или иной механизм для оценки того, насколько национальные законы соотносятся с Конвенцией. Ей также хотелось бы получить информацию о правовых мерах, которые могли бы быть приняты для того, чтобы привести дискриминационное законодательство в соответствие с Конвенцией. Было бы также полезно получить более подробную информацию о сотрудничестве с НПО и планах привлечения НПО и парламента к процессу подготовки докладов. В заключение оратор хотела бы узнать, планируют ли власти информировать парламент о Конвенции и ратифицировать Факультативный протокол.

15. **Г-жа Авори** интересуется, каким образом Бюро по делам женщин распространяет информацию о проводимой им политике среди женщин на местном уровне и распространяет ли оно среди чиновников правительства и других должностных лиц сведения о Конвенции.

16. **Г-жа Ароча Домингес** говорит, что она хотела бы получить более подробную информацию о решении правительства реформировать Бюро по делам женщин, несмотря на его тесное сотрудничество с рядом министерств и НПО. Она также хотела бы получить более подробные сведения о контактах Бюро по делам женщин с ведомствами, занимающимися статистикой, поскольку статистические данные имеют большое значение для оценки достигнутого прогресса.

17. **Председатель**, выступая в качестве члена Комитета, говорит, что ей хотелось бы знать, планирует ли делегация применять временные специальные меры в будущем.

18. **Г-жа Оллпорт** (Доминика) говорит, что делегация Доминики глубоко сожалеет о том, что ей не удалось подготовить окончательный доклад. На различных этапах предпринимались шаги по подготовке окончательного текста доклада, и был создан консультативный комитет, который оказал Бюро по делам женщин содействие в подготовке нескольких проектов докладов. Делегация приняла техническую помощь, предложенную ей Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ), и планирует в 2009 году подготовить свой доклад, который будет включать информацию вплоть до 2008 года. Делегация надеется, что ей удастся представить свой доклад в 2010 году. Конвенция считается обязательным юридическим инструментом, и отсутствие доклада является следствием вопиющей небрежности, проявленной делегацией. В стране ощущается нехватка квалифицированных кадров, а Бюро по делам женщин является малочисленным учреждением, занимающимся широким спектром вопросов. Реформа, запланированная Министерством, нацелена на то, чтобы наделить Бюро по делам женщин большим количеством функций, связанных с планированием и разработкой гендерной политики, и при этом возложить полномочия по ее практическому осуществлению на учреждения, оказывающие непосредственные услуги населению на местном уровне.

19. **Г-жа Бойд-Найтс** (Доминика) говорит, что одной из временных специальных мер можно считать прием мужчин на работу в школы, с тем чтобы они своим примером побуждали мальчиков продолжить обучение и тем самым сократить масштабы насилия в семье, связанного с безработицей и недостаточной занятостью. Помощь, оказываемая государством женщинам – главам домохозяйств, была увеличена, а в сельских районах в целях расширения доступа девочек к среднему образованию курсируют бесплатные школьные автобусы. В результате сокращения объемов производства в банановой отрасли и ускоренного развития индустрии туризма женщины начинают создавать собственные мелкоторговые предприятия, и правительство оказывает им в этом содействие. Правительство также планирует открыть приюты для беременных подростков. Была создана система, призванная помочь беременным девочкам продолжить образование в другой школе.

20. **Председатель**, выступая в качестве члена Комитета, разъясняет, что временные специальные меры могут включать квоты и другие меры ограниченного срока действия.

21. **Г-жа Оллпорт** (Доминика) говорит, что Министерство, при котором действует Бюро по делам женщин, поддерживает тесные рабочие отношения с Центральным статистическим управлением. Большая часть статистической работы, выполняемой Бюро, осуществляется во взаимодействии с указанным Управлением. В штате Бюро по делам женщин также имеется сотрудник по вопросам исследований и разработок, который собирает данные и передает их в Центральное статистическое управление.

22. **Г-жа Бойд-Найтс** (Доминика) поясняет, что ратифицированные Доминикой конвенции со временем становятся частью законодательства Доминики. Делегация признает свое международно-правовое обязательство представлять доклады Комитету. В Конституции описываются меры защиты, а также основные права и свободы мужчин и женщин, осуществлению которых способствует Закон о толковании и общих положениях, в котором специально указывается, что в данном случае слово "он" распространяется и на лиц женского пола. В целях ликвидации тех или иных проявлений дискриминации в отношении женщин были приняты конкретные законы. Хотя специального суда, который занимался бы исключительно делами, касающимися дискриминации в отношении женщин, не существует, каждый человек, права которого были нарушены, имеет провозглашенное в Конституции право обратиться в суд. Для лиц с ограниченными финансовыми возможностями был создан Центр по оказанию правовой помощи. Законы о наследовании в Доминике не содержат дискриминационных положений; между тем в стране не существует закона, который допускал бы автоматический раздел имущества в случае расторжения брака. При разводе, если собственность записана на имя мужа, его жене необходимо подать иск, с тем чтобы получить свою долю имущества. Если собственность записана на имя жены, аналогичным образом должен поступать ее муж; хотя чаще всего собственность оказывается записанной на имя мужа. ОВКГ разработала закон о семье, в частности о судах по семейным спорам, который Доминика, будучи членом ОВКГ, в настоящее время изучает с целью приведения своего законодательства в соответствие с законодательством этой организации.

23. **Г-н Флинтерман** говорит, что он приветствует представление первого объединенного доклада в 2009 году и надеется, что правительство ратифицирует также Факультативный протокол. Ему хотелось бы получить информацию о том, обучают ли представителей судейского корпуса вопросам, касающимся Конвенции, включая высказанные Комитетом общие рекомендации и Факультативный протокол, с тем чтобы они могли толковать национальное законодательство в свете указанных инструментов.

24. **Г-жа Паттен** говорит, что ей хотелось бы получить более полную информацию о Центре по оказанию правовой помощи, а также о принятых законах, призванных упростить доступ женщин к системе правосудия. Ей также хотелось бы услышать, насколько восприимчивыми судебные органы являются к вопросам гендерной проблематики.

25. **Г-жа Кокер-Аппиа** просит представить более подробную информацию о том, когда была утверждена национальная гендерная политика, были ли достигнуты цели, намеченные в этой политике, и каковы конкретные результаты.

26. **Г-жа Расех** говорит, что ей хотелось бы получить более полную информацию о механизмах и подходах, используемых для осуществления гендерной политики на местном уровне. Ей также хотелось бы услышать, как законодательство, касающееся половых преступлений, применяется на практике.

27. **Г-жа Нойбауэр** интересуется, сформирован ли в рамках национальной гендерной политики специальный механизм контроля за осуществлением этой политики и Конвенции. Поскольку людские ресурсы Бюро по делам женщин ограничены, министерствам и государственным учреждениям необходимо иметь четкое представление о вопросах гендерной проблематики для целей контроля и оценки проводимой ими политики. Она спрашивает, существует ли правовая или конституционная основа, мешающая принятию временных специальных мер, и призывает правительство пересмотреть свое определение этих мер, с тем чтобы привести его в соответствие с определением, данным в Конвенции.

28. **Г-жа Бельмихуб-Зердани** говорит, что ей хотелось бы узнать, существует ли закон, содержащий определение дискриминации, аналогичное данному в Конвенции.

29. **Г-жа Шимонович** говорит, что она хотела бы получить более подробную информацию о технической помощи, полученной от ЮНИФЕМ. Правительству следует рассматривать процесс подготовки докладов в качестве способа повышения уровня информированности о Конвенции как об обязательном юридическом инструменте и привлечь к этому процессу все заинтересованные стороны, включая НПО и парламент. Касаясь вопроса о правах наследования, она просит пояснить, правильно ли она поняла, что, если муж умирает, не оставив завещания, его жена не вправе наследовать или продать семейную собственность, даже если она в ней живет и хочет передать ее своим детям.

30. **Г-жа Амелин** спрашивает, в какой степени министерства участвуют в определении количественных показателей, касающихся запрета дискриминации, и как можно внедрить имеющийся передовой опыт. Ей также хотелось бы знать, используется ли региональный подход.

31. **Г-жа Мурильо де ла Вега** просит представить информацию о конкретных мерах по охране здоровья и оказанию консультационных услуг женщинам, ставшим жертвами насилия, в частности женщинам из числа коренного населения и женщинам-инвалидам.

32. **Г-жа Оллпорт** (Доминика) говорит, что в процессе подготовки доклада участвовали государственный сектор, общественные организации и частный сектор и что этот процесс был направлен на формирование национального консенсуса с участием всех ключевых партнеров. Переговоры с ЮНИФЕМ находятся на начальном этапе и возобновятся по ее возвращении в Доминику. Первый шаг заключается в том, чтобы определить, что требуется сделать для того, чтобы завершить подготовку доклада. Работников судебных органов обучают тому, как следует применять Конвенцию на национальном уровне. С учетом того что быстрая текучесть кадров в мировых и обычных судах и малочисленный штат судов затрудняют возможность проведения консультаций с судебными органами на регулярной основе, делегация приложит особые усилия для дальнейшего вовлечения работников судебных органов в процесс подготовки докладов. В рамках этого процесса распространяется информация о политике, а парламенту представляются подготовленные документы для получения его замечаний.

33. **Г-жа Бойд-Найтс** (Доминика) говорит, что Центр по оказанию правовой помощи был создан для того, чтобы упростить доступ малоимущих граждан к системе правосудия; в основном его услугами пользуются женщины. Два адвоката, работающие в этом Центре, уполномочены обращаться за помощью к другим адвокатам, которую те, в случае необходимости, обязаны оказывать за сниженную плату. В Законе о половых преступлениях предусматривается, что в случае вступления совершеннолетнего лица в половую связь с работающим у него несовершеннолетним лицом, данное лицо совершает правонарушение, за которое ему грозит суровое наказание. Действие данного положения не защищает лиц в возрасте старше 18 лет, но, несмотря на указанный недостаток, этот закон можно считать шагом вперед. Временные специальные меры в том виде, в каком они определяются в Конвенции, считаются противоречащими Конституции, поскольку они ставят представителей одного пола в привилегированное положение по сравнению с представителями другого пола.

34. В Законе о наследовании имущества не содержится никаких проявлений дискриминации по признаку пола, и в нем говорится, что, если человек умирает, не оставив завещания, переживший супруг имеет право на 10 процентов от общей стоимости имущества. Оставшиеся 90 процентов в равных долях делятся между детьми (законнорожденными или незаконнорожденными) и пережившим супругом.

35. Судебная власть строится по региональному принципу, и поэтому все шаги по согласованию законодательства Доминики осуществляются на региональной основе. Главным мировым судьей и судьей по семейным делам являются женщины, и они понимают смысл Конвенции. Хотя Конвенция может и не упоминаться в ходе судебного разбирательства, она учитывается судьей в процессе вынесения судебного решения.

36. **Председатель**, выступая в качестве члена Комитета, говорит, что временные специальные меры не могут считаться неконституционными, если они имеют ограниченный срок действия.

37. **Г-жа Шимонович** говорит, что ей хотелось бы получить информацию о том, как Доминика решает вопросы, касающиеся ратификации и отчетности, в рамках Межамериканской конвенции о предупреждении, наказании и искоренении насилия в

отношении женщин и какое влияние она оказывает на национальное законодательство. Ей также хотелось бы получить более подробную информацию о реформе законодательства по вопросам семьи и насилия в семье. Она интересуется, какие приказы о защите предусмотрены в таких случаях и имеются ли статистические данные о количестве изданных приказов и их выполнении. Ей было бы также любопытно узнать, осуществляют ли власти сотрудничество с НПО в деле открытия приютов и горячих линий для пострадавших от насилия женщин.

38. **Г-жа Кокер-Аппиа** говорит, что ей хотелось бы знать, принимаются ли меры для того, чтобы привести Закон о насилии в семье в соответствие с Конвенцией и руководящими принципами ОВКГ. Ей было бы любопытно узнать об исследованиях, проводящихся в целях определения форм и масштабов насилия, и о том, дезагрегируются ли данные по признаку пола. По всей видимости, в карибской общине насилие представляет собой весьма распространенное явление, и она интересуется масштабами насилия внутри других этнических групп. Касаясь вопроса о культурных стереотипах, она просит представить более подробную информацию о культурном поведении, в частности о правилах поведения мужчин и женщин, внутри этнических групп.

39. **Председатель**, выступая в качестве члена Комитета, говорит, что ей хотелось бы знать, имеются ли исследования или данные о торговле людьми и, если нет, когда власти планируют провести подобные исследования или собрать такие данные.

40. **Г-жа Оллпорт** (Доминика) говорит, что данные о формах насилия, известных властям, были собраны и дезагрегированы по признаку пола. По имеющейся информации насилие чаще всего сопряжено с употреблением наркотиков и особенно алкоголя. В карибской общине отмечаются высокие уровни потребления алкоголя. Никаких других групп коренного населения в Доминике не имеется.

41. **Г-жа Бойд-Найтс** (Доминика) говорит, что правовой департамент ОВКГ подготовил семейное законодательство, которое в настоящее время изучается его государствами-членами. В Законе о насилии в семье предусмотрен ряд приказов о защите, включая приказы, запрещающие ответчику появляться или находиться в определенных местах. В этом Законе предусматривается, что понятие насилия включает моральное, психологическое, финансовое, сексуальное

и физическое насилие. Он распространяется на супружеские пары, не ведущие совместного хозяйства, и разрешает любому очевидцу насилия сообщать о нем в полицию от имени жертвы, предоставляя органам полиции возможность вынести временный приказ о защите. После издания временного приказа виновная и потерпевшая стороны рассказывают об обстоятельствах происшедшего. Даже если жертву впоследствии и убедят отказаться от выдвинутого обвинения, дело может быть передано мировому судье, который может потребовать, чтобы жертва представила доказательства случившегося. Приказы также могут выноситься в связи с выплатой алиментов, опекой и владением недвижимостью. Такие приказы разрабатываются в консультации с Бюро по делам женщин.

42. Доминиканский национальный совет женщин при участии Бюро по делам женщин открыл приют и горячую линию. Бюро по делам женщин также поддерживает другие меры, принимаемые для борьбы с насилием в семье. Например, четыре деревни были выбраны в качестве объектов информационных кампаний, в ходе которых было установлено, что акты насилия в основном связаны с употреблением алкоголя и по большей части приходятся на выходные дни. Мужчины могли после воскресной службы в церкви собраться с целью употребления алкоголя, а затем дома совершить акт насилия. Деревням было рекомендовано самостоятельно принять соответствующие меры, однако никаких действий за этим не последовало. Одна из главных задач состоит в том, чтобы вытеснить из сознания людей традиционное представление о том, что мужчина бьет женщину исключительно из любви к ней. Для решения этой проблемы были организованы информационно-просветительские кампании. Наконец, делегации не известно ни об одном случае торговли людьми, хотя этот вопрос и затрагивается в Законе о половых преступлениях.

#### *Статьи 7–9*

43. **Г-жа Авори** просит представить более подробную информацию о числе женщин на высокопоставленных государственных должностях. Ей хотелось бы знать, какова степень участия женщин на рынке труда и в жизни гражданского общества. Было бы также полезно получить более полную информацию о карибских женщинах.

44. **Председатель**, выступая в качестве члена Комитета, спрашивает, могут ли женщины, которые



вышли замуж за мужчин, не являющихся гражданами Доминики, передавать гражданство своим детям.

45. **Г-жа Оллпорт** (Доминика) говорит, что, хотя у нее и не имеется данных о числе женщин, занимающих политические должности, женщины в равном соотношении с мужчинами представлены на высокопоставленных государственных должностях. Несмотря на необходимость обеспечения более широкой представленности женщин на политических должностях, следует отметить, что их недостаточная активность обусловлена их личным выбором. Хотя вопрос о временных специальных мерах пока еще не обсуждался в полном объеме, делегация обратит на него самое пристальное внимание.

46. **Г-жа Бойд-Найтс** (Доминика) говорит, что женщины и мужчины могут в равной мере передавать своим супругам и детям право на жительство и получение гражданства. Женщины занимают высокопоставленные должности в частном секторе, в том числе в банках и правлениях компаний. Для того чтобы повысить интерес женщин к работе в сфере политики, были проведены соответствующие семинары, однако они не дали желаемого эффекта. Молодые карибские женщины имеют возможность обучаться в университетах. Вождь карибской общины недавно обратился к карибским женщинам и мужчинам, состоящим в браке с иностранцами, с предложением уезжать из деревни.

47. **Г-жа Оллпорт** (Доминика) говорит, что число женщин в составе местных органов управления повысилось и в настоящее время женщины возглавляют около 25 процентов местных советов.

#### *Статьи 10–14*

48. **Г-жа Бэйли** говорит, что ей хотелось бы получить более полную информацию о косвенных издержках и причинах отсева девочек из школ, а также о доступе к образованию отдельных категорий населения, таких как инвалиды, сельские девочки и девочки из малообеспеченных семей. Ей также хотелось бы знать, как обеспечивается непрерывное образование и пользуются ли девушки равенством, когда они переступают порог школы. Ей также хотелось бы услышать об идеологических барьерах, заставляющих девушек выбирать традиционные профессии, и стратегиях, осуществляемых в целях ликвидации этих барьеров. Ей также хотелось бы получить информацию о детях, прежде всего девочках,

подвергающихся насилию в школе и дома. В заключение она спрашивает, были ли приняты какие-либо меры для выполнения рекомендаций, высказанных в ходе семинара, организованного для заинтересованных сторон.

49. **Г-жа Цзоу Сяоцяо** говорит, что ей хотелось бы получить информацию о проценте отсева мальчиков и девочек из школ и данные о количестве подростковых беременностей. Она спрашивает, приходится ли беременным девушкам ходить в другую школу из-за того, что там им оказываются особые услуги, и предусмотрен ли в программе школьного обучения курс по вопросам охраны репродуктивного здоровья для девушек и юношей. Было бы полезно узнать, какие шаги правительство предпринимает для того, чтобы все дети в возрасте до 16 лет имели доступ к школьному образованию, и какие практические меры были приняты для оказания им содействия. Она интересуется, проводится ли обзор содержания учебных материалов для изъятия из них оскорбительных для того или иного пола формулировок и включает ли программа подготовки учителей вопросы, касающиеся гендерного равенства.

50. **Г-жа Оллпорт** (Доминика) говорит, что программа обучения не делится по половому признаку, однако девушки обычно предпочитают выбирать для изучения гуманитарные предметы. Контроль за посещаемостью осуществляют сотрудники органов социального обеспечения и образования. Дети из малоимущих семей имеют доступ к государственным программам помощи, осуществляемым по линии Министерства образования, развития людских ресурсов, по делам молодежи и спорта. Предпринимаются шаги по созданию системы бесплатных школьных автобусов в сельских районах. В большинстве общин действуют начальные школы, однако в каждой деревне их создать невозможно. Программа обучения включает вопросы охраны репродуктивного здоровья, и Министерство образования предоставляет школьных консультантов для оказания помощи тем, кто в ней нуждается. В учебниках проявления гендерной предвзятости действительно отмечаются, хотя всеобъемлющего обзора их содержания пока провести не удалось из-за финансовых трудностей. Согласно действующим правилам, учащиеся с особыми потребностями направляются в специальные школы.

51. **Г-жа Бойд-Найтс** (Доминика) говорит, что учащимся начальных и средних школ предоставляются

пособия на обучение. Помощь учащимся из малообеспеченных семей также оказывается из целевого фонда содействия образованию путем выплаты стипендий и в рамках других программ. Ей ничего не известно о случаях сознательного отказа девочек от обучения. Вопросами непрерывного обучения детей, бросивших школу, занимаются государственные и частные заведения. Хотя Доминика и не выпускает собственных учебников, будут приложены усилия для отбора таких текстов, которые будут максимально непредвзятыми. Организация по планированию размеров семьи ведет активную просветительскую работу по вопросам охраны репродуктивного здоровья и проводит семинары в школах. Оратору ничего не известно о случаях, когда из-за косвенных издержек предпочтение в процессе обучения отдавалось бы мальчикам по сравнению с девочками. Учащиеся все чаще начинают выбирать не традиционные для их пола профессии. Наконец, беременные девушки ходят в другие школы исключительно из соображений конфиденциальности.

*Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.*